

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 22 (1968)

**Heft:** 10: Abfertigungssysteme und Flughafenempfangsgebäude = Systèmes d'enregistrement et bâtiments de réception des aéroports = Dispatching systems and airport terminal buildings

**Register:** Liste der Photographen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)



### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Göhner Normen

Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster  Küchen Elemente  
Fenster  Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente

Verlangen Sie bitte Masslisten und Prospekte

## EgoWerke AG

Schöntalstrasse/Postfach

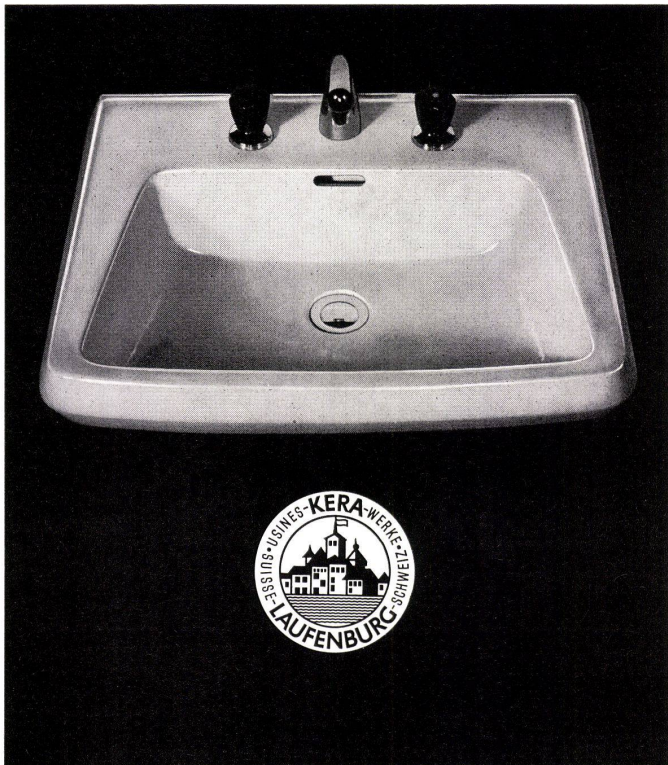
9450 Altstätten SG, Telefon 071 75 27 33

Niederlassungen: Volketswil ZH, Bern, Basel, Lugano  
Landquart, Zug, Aarau, St.Gallen, Frauenfeld

UsinesEgo SA Villeneuve VD

Succursales: Lausanne, Sion, Neuchâtel

Norba SA Genève



**PRESIDENT**

der Waschtisch, der sich durch  
seine streng sachliche  
und klare Form auszeichnet

**Kera-Werke AG / 4335 Laufenburg AG**

Oktober 1968, für die Ablieferung der  
Pläne 3. Februar 1969 und des Modells  
17. Februar 1969.

Bezug der Unterlagen gegen Depot  
von Fr. 100.- (Postscheckkonto  
50-410, Stadtkasse Zofingen, Ver-  
merk: Ideenwettbewerb Überbauung  
«Bergli»).

### Verwaltungsgebäude Bläuacker in Köniz BE

Die Gemeinde Köniz schreibt einen  
Projektwettbewerb unter den dort  
heimatberechtigten und den vor dem  
1. Januar 1968 im Amtsbezirk Bern  
niedergelassenen Architekten aus.  
Gleiche Bedingungen gelten für all-  
fällige nichtständige Mitarbeiter.

Architekten im Preisgericht sind  
Willi Althaus, Bern; Stadtbaumeis-  
ter Albert Gnägi, Bern; Peter Inder-  
mühle, Bern; Stadtbaumeister Karl  
Keller, Winterthur; Werner Stücheli,  
Zürich. Für sechs Preise stehen  
Fr. 30.000.- und für Ankäufe (eventuell  
weitere Preise) Fr. 5000.- zur  
Verfügung.

Das Raumprogramm sieht in einer  
ersten Etappe vor: Erdgeschoß mit  
Eingangshalle und Büros Gemeindegasse,  
Steuerauskunft; 4 Räume für  
die Polizei; 4 Räume Ausgleichskasse;  
8 Räume Zivilstandsamt;  
Saalbau mit Sitzungssaal und Sit-  
zungszimmer samt Nebenräumen.  
Obergeschoß: Präsidialabteilung  
(12 Räume) und neun Verwaltungs-  
abteilungen mit insgesamt 124 Büros,  
Nebenräumen usw.; Zentral-  
archiv, Nebenräume. Ferner sind  
verlangt 7 Räume für technische  
Anlagen, Heizung, Einstellhalle und  
Abwartwohnung. Luftschutz. Für die  
wesentlich später zu erwartende  
zweite Etappe ist eine Bürotrakt-  
erweiterung zu planen mit rund 97  
Büroräumen sowie mit einem Laden  
samt Büros, Lager usw. für die Elek-  
trizitätsversorgung und Räumlich-  
keiten für einen Polizeiposten. Zu-  
dem sind Erweiterungen für Lager-  
zwecke, Einstellungsmöglichkeiten,  
Schutzräume und anderes vorzu-  
sehen.

Anforderungen: Situation und Mo-  
dell 1:500, Projektpläne 1:200, Innen-  
perspektive Gemeinderatssaal, ku-  
bische Berechnung samt Schema.  
Termine für die Fragenbeantwor-  
tung: 30. September 1968, für die  
Ablieferung der Projekte: 13. Januar  
und der Modelle: 23. Januar 1969.  
Bezug der Unterlagen auf dem  
Hochbauamt Köniz gegen Depot  
von Fr. 50.-.

### Liste der Photographen

Aero-Luz, Frankfurt am Main  
B. Burkhard, Bern  
Orlando R. Cabanban, Oak Park  
Inge Goertz-Bauer, Düsseldorf  
Photo Halter, Carouge-Genève  
David G. Harris, Toronto  
Pauda Ass. Toronto  
Pfaud-Dokumentation, Mannheim  
O. Pfeifer, Luzern  
Ludwig Richter, Mainz  
H. C. Schlösser, Bonn  
Ron Vickers Ltd., Toronto

Satz und Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld

### Entschiedene Wettbewerbe

#### Schwimmbad in Aeschi BE

Der Schwimmbadkommission  
Aeschi sind für das vorgesehene  
kombinierte Hallenfreibad vier Pro-  
jekte als Wettbewerb unterbreitet  
worden. Die Jury hat nach ein-  
gehender Beurteilung folgende  
Rangliste erstellt:

1. Projekt «Niesen»: Architekt Fritz  
Egger, Frutigen;
2. Projekt «1968»:  
Architekturbüro Schilliger, Luzern;
3. Projekt «Bräme»: Ingenieur Seiler,  
Bern;
4. Projekt «Arizona»: O.  
Eisenhardt, Architekt, Arosa.

#### Psychiatrische Klinik in Embrach ZH

51 Entwürfe wurden eingereicht.  
Ergebnis: 1. Preis (Empfehlung zur  
Weiterbearbeitung): Felix Rebmann  
und Dr. Maria Anderegg, Zürich;  
2. Preis: Erwin P. Nigg und Egon  
Dachtler, Zürich; 3. Preis: Rudolf  
und Esther Guyer und Manuel Pauli,  
Zürich; 4. Preis: H. Weideli und E.  
Kuster, Mitarbeiter E. Steinegger,  
Zürich; 5. Preis: Professor U. I.  
Baumgartner, Mitarbeiter P. Sulz-  
berger, W. Ramseier, Ch. Fröhlich  
und P. Merz, Winterthur; 6. Preis:  
E. Neuwand, Mitarbeiter D.  
Köhler, H. Rüedi, B. C. Thurston,  
H. P. Steinemann und E. Dudli,  
Zürich; 7. Preis: Paul R. Kollbrunner  
und Bruno Gerosa, Zürich; 8. Preis:  
Alfons Riklin, Zürich; Ankäufe:  
Theo Hotz, Mitarbeiter P. Schneider  
und W. Wäschle, Zürich; Heinz  
Eberli und Fritz Weber, Zürich;  
Helmut Rauber, Mitarbeiter Jakob  
Montalta, Zürich; Robert Frei, Mit-  
arbeiter Fredy Buser, Aarau.

#### Kindergarten in Kölliken AG

Die Gemeinde Kölliken lud drei  
Architekten ein, Entwürfe für ein  
Kindergartengebäude mit zwei Hand-  
fertigkeitsräumen einzureichen. Eine  
Expertenkommission hat nun die  
drei eingereichten Projekte geprüft  
und folgende Rangierung festgelegt:  
1. Architekten Rhiner & Hochuli,  
Dulliken/Kölliken (mit der Empfeh-  
lung zur Weiterbearbeitung);  
2. Architekt W. Bauen, Kölliken;  
3. Architekt J. Ernst, Oberentfelden.

#### Ausbau des Bezirksspitals in Sursee LU

In diesem Wettbewerb unter ein-  
geladenen Architekten empfiehlt die  
Expertenkommission für die Weiter-  
bearbeitung des Spitalprojektes den  
Entwurf der Arbeitsgemeinschaft  
Hans-Peter Ammann, Peter Bau-  
mann, Architekten SIA, Luzern, und  
Ernst Schindler BSA/SIA, Hans  
Spitznagel SIA, Max Burkhard SIA,  
Architekten, Zürich; für die Weiter-  
bearbeitung des Projektes der Per-  
sonalhäuser empfiehlt die Experten-  
kommission den Entwurf von Riccar-  
do Notari, Architekt, Luzern.